

3M

CPU Holder

Portador del CPU

Support pour unité centrale

Suporte da CPU

OWNER'S MANUAL

MANUAL DEL PROPIETARIO

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

CS200MB



- | | |
|--|--|
| <p>② Specifications
Especificaciones
Spécifications
Especificações</p> <p>② Safety Information
Información de seguridad
Consignes de sécurité
Informações de segurança</p> <p>③ Parts List
Lista de piezas
Liste des pièces
Lista de peças</p> | <p>④ – ⑥ Assembly Instructions
Instrucciones de armado
Instructions d'assemblage
Instruções de montagem</p> <p>⑥ – ⑦ Warranty Information
Información de garantía
Information sur la garantie
Informações sobre a garantia</p> |
|--|--|

Specifications Spécifications
Especificaciones Especificações

Required Depth Under Desk Profundidad necesaria de la bandeja Profondeur requise sous le bureau Profundidade requerida sob a escrivaninha	18" (457 mm)
CPU Width Range Rango de anchos de CPU Largeur de l'unité centrale Amplitude da largura da CPU	3.5" – 9.3" (88–236 mm)
CPU Height Range Rango de alturas de CPU Hauteur de l'unité centrale Amplitude da altura da CPU	13.5" – 22.5" (342–571 mm)

Swivel Giratorio Pivot Articulação	360°
Warranty Years Garantía Años Garantie Années Garantia Anos	5

Safety Information Consignes de sécurité
Información de seguridad Informações de segurança

INTENDED USE

This product has been designed and tested as a support for CPUs.

⚠ CAUTION

To reduce the risks associated with impact and property damage, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage:

- attach track to a stable desk or work surface capable of supporting both CPU holder and CPU.
- use only 3M supplied installation hardware.
- follow all installation and assembly instructions carefully.

USO PROYECTADO

Este producto ha sido diseñado y testeado como un apoyo para las CPUs (Unidad Central del Proceso).

⚠ ADVERTENCIAS

Para reducir los riesgos asociados con los impactos y daños a la propiedad, los cuales, si no se evitaban, podrían resultar en lesiones leves o moderadas o daño a la propiedad:

- fije la pista a un escritorio estable o a una superficie de trabajo con capacidad para sostener tanto al portador del CPU como al CPU.
- utilice sólo el equipo de instalación provisto por 3M.
- siga todas las instrucciones de instalación y montaje cuidadosamente.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit a été conçu et testé pour soutenir une unité centrale.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques liés à l'impact ou à d'autres dommages matériels qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient causer des blessures mineures ou modérées, ou des dommages matériels :

- fixer le rail sur un bureau ou sur une surface de travail suffisamment solide pour supporter à la fois le support et l'unité centrale.
- n'utiliser que le matériel d'installation fourni par 3M.
- suivre attentivement toutes les directives de montage et d'installation.

USO PRETENDIDO

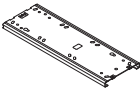
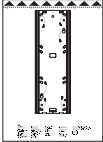
Este produto foi desenvolvido e testado como um suporte de CPUs.

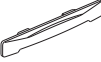
⚠ CUIDADO

Para reduzir os riscos associados com impactos e danos à propriedade, o que, se não evitado, poderá resultar em lesão pequena à moderada, ou danos à propriedade:

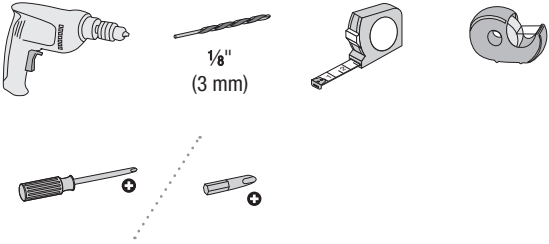
- prenda o trilho em uma escrivaninha estável ou superfície de trabalho capaz de suportar tanto o suporte de CPU e a CPU.
- use apenas equipamentos de instalação fornecidos pela 3M.
- siga todas as instruções de instalação e montagem cuidadosamente.

Parts List Liste des pièces Lista de piezas Lista de peças

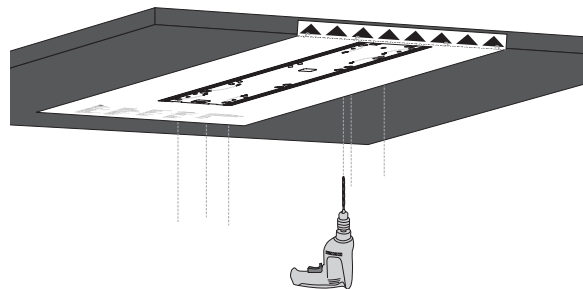
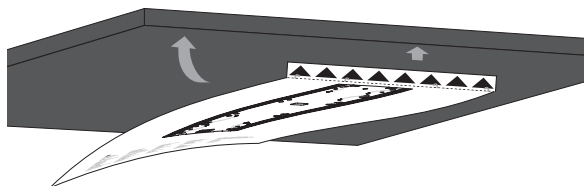
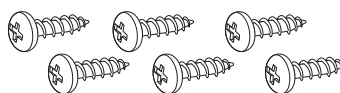
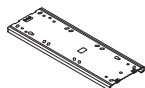
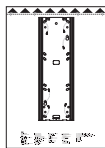
	1
	1
	1
	1

	1
	6
	2

Required Hardware (not included)
Piezas requeridas (no se incluyen)
Matériel requis (non compris)
Equipamento requerido (não incluído)



Installing Track
Para instalar la pista
Installer le rail
Instalação do trilho



NOTICE
AVISO



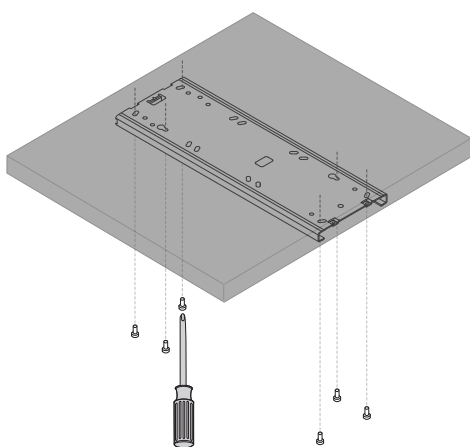
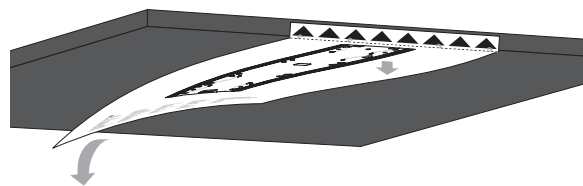
AVIS
NOTA

To reduce the risk
associated with
property damage:
—do not drill
through desk.

Para reducir los riesgos
asociados con los daños
a la propiedad:
—no taladrar a través
del escritorio.

Pour réduire les
risques liés aux
dommages matériels :
—ne pas percer
le bureau.

Para reduzir o risco
associado com os danos
à propriedade:
—não perfure a
escritinha.



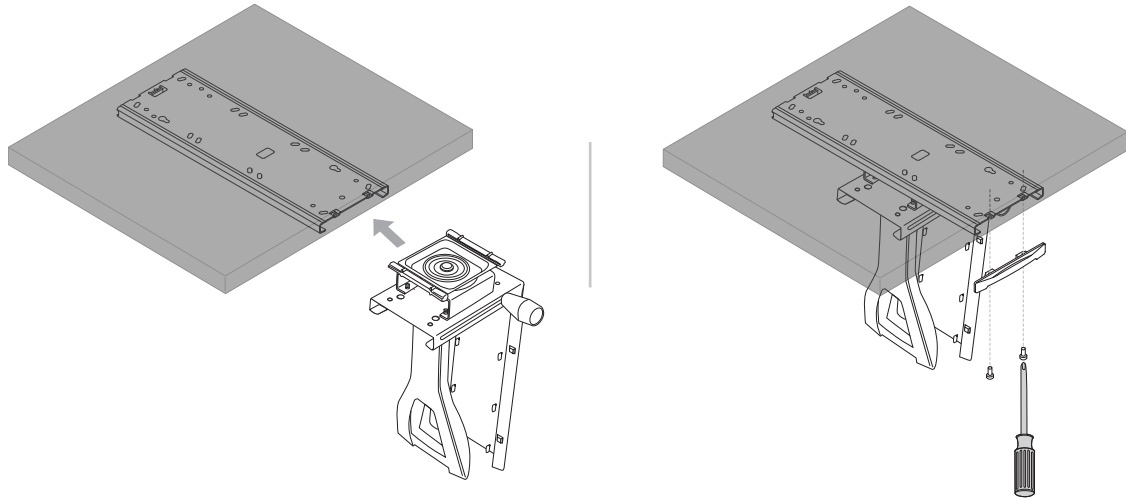
2

Inserting CPU Holder

Para insertar el portador del CPU

Installation du support de l'unité centrale

Inserção do suporte de CPU



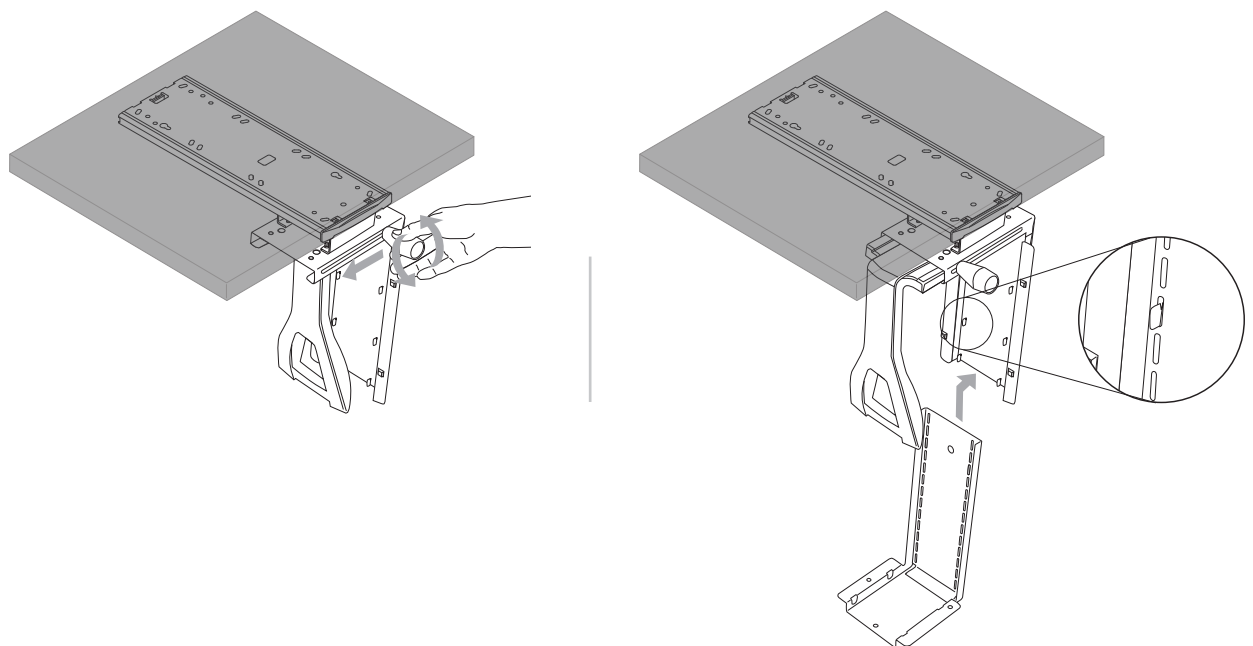
3

Attaching Bracket

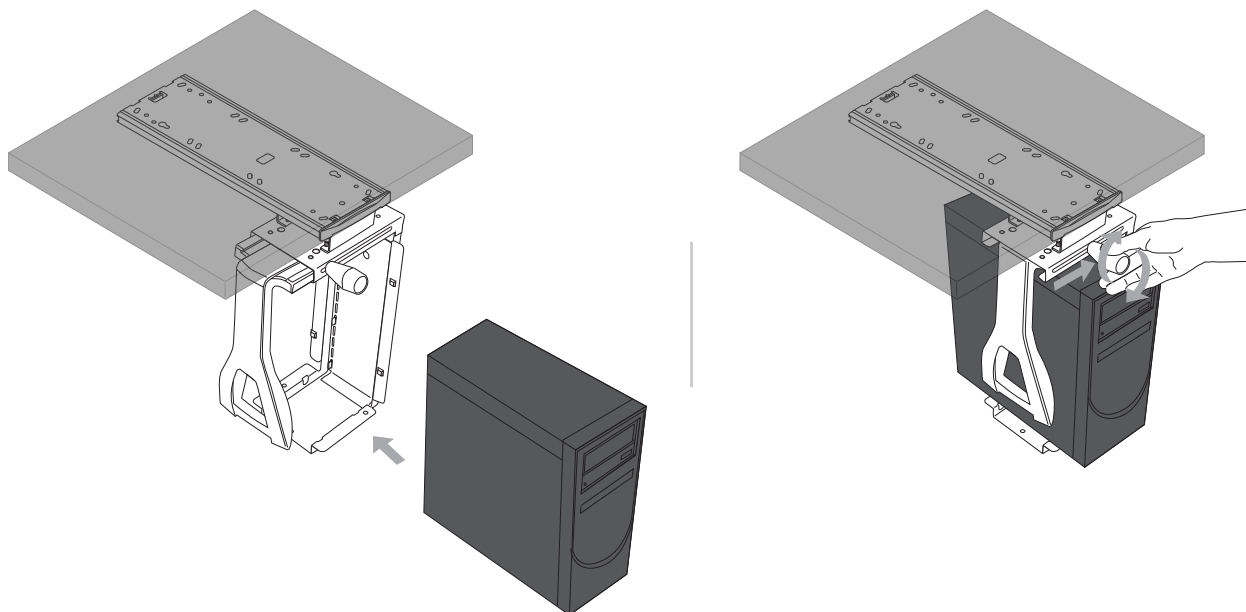
Para colocar el soporte

Fixation du support

Fixação da abraçadeira



Inserting CPU
Para insertar el CPU
Insertion de l'unité centrale
Inserção da CPU



Warranty Information
Información de garantía

Information sur la garantie
Informações sobre a garantia

Limited Five-Year Warranty for CPU Holder

3M warrants to the owner of this CPU Holder that it is free from defects in material and workmanship under normal use and service for five years from the original date of purchase. The warranty does not include normal wear and tear or failure due to operator misuse, carelessness or any accidental cause. 3M MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

If, after the date of purchase, the product proves to be defective or requires service, your exclusive remedy and 3M's and seller's sole obligation shall be, at 3M's option, to repair or replace the product. If you have a problem with the product, please call our Customer Service toll-free number, 1-800-332-7483. If requested by 3M, you must send the product to 3M at your sole cost.

This warranty does not cover damage resulting from accidents, misuse, abuse, and lack of reasonable care.

Limitation of Liability Except where prohibited by law, 3M and seller will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

This warranty gives you specific legal rights, and may vary from state to state. The foregoing Limited Five-Year Warranty and Limitation of Liability language may be changed only by a written agreement signed by authorized officers of 3M and seller.

Return Privilege This product is sold subject to the foregoing Limited Five-Year Warranty and Limitation. If you do not wish to purchase the product subject to these conditions, then you may return the product to 3M for a full refund of your purchase price within ten (10) days after the purchase date. Call 1-800-332-7483 for return instructions.

Garantía limitada de cinco años para el portador del CPU

3M le garantiza al propietario de este Portador de CPU que el mismo no presentará defecto alguno de material y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio durante cinco años a partir de la fecha original de compra. La garantía no incluye el uso y desgaste

normal ni fallas debidas al mal uso o negligencia por parte del operador o cualquier causa accidental. 3M NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA NI CONDICIÓN, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, QUE INCLuyan ENTRE OTRAS COSAS, NINGUNA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO.

Si, luego de la fecha de compra, se demuestra que el producto está defectuoso o requiere de una reparación, el remedio exclusivo del usuario y la única obligación de 3M y del vendedor será, a criterio de 3M, reemplazar o devolver el producto. Si experimenta algún problema con el producto, no dude en comunicarse con la línea gratuita del Servicio de atención al cliente: 1-800-332-7483. Si así lo requiriese 3M, usted deberá enviar el producto a 3M haciéndose cargo de los costos.

Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso y falta de un cuidado razonable.

Responsabilidad limitada Descargo de responsabilidad: Excepto donde la ley lo prohíba, 3M y el vendedor no serán responsables de ninguna pérdida o daño que surgiese del producto 3M, ya sea directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, independientemente de la teoría legal declarada, incluyendo garantías, contratos, negligencia o responsabilidad estricta.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y queda sujeta a posibles modificaciones de acuerdo al estado. El idioma de la Garantía Limitada de cinco años y Descargo de Responsabilidad anteriormente descritos podrá modificarse sólo mediante un contrato escrito firmado por directivos autorizados de 3M y el vendedor.

Privilegio de devolución Este producto se vende de acuerdo a los términos de la Garantía Limitada de dos años y al Descargo de Responsabilidad anteriormente descritos. Si no desea comprar el producto sujeto a estas condiciones, puede devolver el producto a 3M y obtener un reembolso completo del precio de compra en un período máximo de diez (10) días posteriores a la fecha de compra. Llame al 1-800-332-7483 si desea conocer las instrucciones para devoluciones.

Garantie limitée de cinq ans sur le support de l'unité centrale

3M garantit au propriétaire de ce produit qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre dans le cas d'une utilisation et d'un entretien dans des conditions normales, et ce, pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni toute défectuosité survenant à la suite d'un mauvais usage, d'un manque de diligence ou de toute cause accidentelle. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Dans le cas où, suivant la date d'achat, le produit présenterait un défaut de matériau ou de fabrication, ou devrait être réparé, l'unique obligation de 3M et du vendeur, qui constitue votre recours exclusif, est, au gré de 3M, de réparer ou de remplacer le produit défectueux. Pour signaler tout problème avec le produit, communiquez avec notre Service à la clientèle au numéro sans frais suivant : 1 800 332-7483. Si 3M en fait la demande, vous devrez expédier le produit à 3M à vos frais.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'un mauvais usage, d'un abus, et d'un manque de diligence raisonnable.

Limites de responsabilité À moins d'interdiction par la loi, 3M et le vendeur ne sauraient être tenus responsables des pertes ou dommages, directs ou indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents découlant de l'utilisation de ce produit 3M, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris celles de responsabilité contractuelle, de violation de garantie, de négligence ou de responsabilité stricte.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui peuvent varier d'une province à l'autre. La garantie limitée de cinq ans ainsi que la limite de responsabilité peuvent être modifiées uniquement au moyen d'une entente écrite signée par un mandataire autorisé de 3M et le vendeur.

Retours Ce produit est assujéti à la garantie limitée de cinq ans et à la limite de responsabilité qui précèdent. Si vous ne souhaitez pas faire l'achat de ce produit sous ces conditions, vous pouvez le retourner à 3M pour un remboursement total du prix payé, à condition de le faire dans les dix (10) jours suivant la date d'achat. Composez le 1 800 332-7483 pour les directives de retour.

Garantia limitada de cinco anos para suporte de CPU

A 3M garante ao proprietário deste Suporte de CPU que ele está livre de defeitos de material e produção sob uso e serviço normal por cinco anos a partir da data original de compra. A garantia não inclui o desgaste e uso normais ou falhas devido a uso incorreto do operador, falta de cuidado, ou qualquer causa acidental. A 3M NÃO OFERECE NENHUMA OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO.

Caso seja provado, após a data de compra, que o produto está defeituoso ou precisa de assistência, sua reparação exclusiva e a única obrigação da 3M e do revendedor será, à critério da 3M, reparar ou substituir o produto. Caso você tenha problemas com o produto, por favor, ligue para o número grátis da Assistência ao Cliente, 1-800-332-7483. Caso solicitado pela 3M, você deverá enviar o produto para a 3M arcando com as despesas.

Esta garantia não cobre danos resultando de acidentes, uso equivocado, abuso, ou falta de cuidado razoável.

Limitação de responsabilidade Exceto onde proibido por lei, a 3M e o vendedor não serão responsáveis por qualquer perda ou dano resultante deste produto da 3M, quer direto ou indireto, específico, incidental ou indireto, independentemente da teoria legal utilizada, incluindo garantia, contrato, negligência, ou responsabilidade estrita.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos, e pode variar de estado para estado. O idioma da Garantia Limitada de Três Anos e da Limitação de Responsabilidade anteriores somente poderá ser mudada por acordo por escrito assinado por funcionário autorizados da 3M e do vendedor.

Privilegio de devolução Este produto é vendido sujeito à Garantia Limitada de Cinco Anos e à Limitação anteriores. Caso você não queira comprar o produto sujeito à essas condições, então você poderá devolver o produto à 3M para um reembolso total de seu preço de compra em até dez (10) dias após a data de compra. Ligue para 1-800-332-7483 para obter instruções para devolução.



Office Supplies Division

Division des fournitures de bureau

3M Center

St. Paul, MN 55144-1000

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO EN MÉXICO POR:

3M MÉXICO S.A. DE C.V.

AVENIDA SANTA FE 190

COL. SANTA FE, C.P. 01210

DEL. ALVARO OBREGÓN

MÉXICO, D.F. MÉXICO

R.F.C. TMM - 720509 PYA

CENTRO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA: 52 70 20 60

DEL INTERIOR: 01 800 716 04 49

Imported in Canada by 3M:

Importé au Canada par 3M :

3M Office Markets, Canada

Division des fournitures de bureau 3M

P.O. Box/C.P. 5757 London, Ontario N6A 4T1

Téc. Resp. Miriam B. Tambascia CRQ IV 04313144

Importado da Coréia do Sul

3M do Brasil Ltda.

Via Anhangüera, Km 110, Sumaré - SP

CNPJ 45.985.371/0001-08

Indústria Brasileira

Ligue Grátis: 0800-132333

Válido até: Dez/2.005

Importado y distribuido en la Argentina:

RFC TMM-720509-PYA

3M Argentina S.A.C.I.F.I.A.

Los Arboles 842

1686 Hurlingham

Provincia de Buenos Aires Argentina

Tel: 4469-8200

3M Chile S.A.

Santa Isabel 1001, Providencia

Santiago, Chile

Te. (56-2) 600-300-3636



<http://www.3M.com/ergo>
e-mail / courriel / correo electrónico
endereço eletrônico: innovation@mmm.com

We're easy to reach:

Pour nous rejoindre! Rien de plus facile!

Comuníquese con nosotros:

Comunique-se conosco, é fácil:



1- 800-332-7483

© 3M 2007

All Rights Reserved.

Todos los derechos reservados.

Tous droits réservés.

Todos os direitos reservados.

3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada.

3M es una marca comercial de 3M. Utilizado bajo licencia en Canadá.

3M est une marque de commerce de 3M. Utilisée sous licence au Canada.

3M é uma marca registrada de 3M. Usado sob licença no Canadá.

34-8519-4765-4